



testo 175-H1

Kurz-Bedienungsanleitung



0973.1753/01/Sh/wh/12.09.2006

Bitte beachten!

Diese Kurz-Bedienungsanleitung dient zur zusätzlichen Orientierung vor Ort. Zur Inbetriebnahme und Programmierung des Datenloggers lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung die dem Software-Set bzw. dem Interface beiliegt.

Normen

Dieses Produkt erfüllt laut Konformitätsbescheinigung die Richtlinien gemäß 89/336/EWG.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie bitte die nachfolgenden Sicherheitshinweise aufmerksam durch:

- ▶ Messen Sie mit dem Gerät und externen Fühlern niemals an spannungsführenden Teilen, wenn das Gerät nicht ausdrücklich für die Strom-/ und Spannungsmessung freigegeben ist!
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nur innerhalb der in den technischen Daten vorgegebenen Parameter.
- ▶ Behandeln Sie das Gerät nur sach- und bestimmungsgemäß.
- ▶ Öffnen Sie das Gerät nur, wenn dies zu Wartungszwecken ausdrücklich in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.
- ▶ Wenden Sie niemals Gewalt an!
- ▶ Geben sie leere Batterien an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab.
- ▶ Senden Sie das Gerät nach Ende der Nutzungszeit direkt an uns. Wir sorgen für eine umweltschonende Entsorgung.

Garantie

24 Monate

LED- und Tasten- Funktionen

In allen Betriebszuständen:

Die Alarmanzeige (rote LED) blinkt alle 15 Sek. dreimal, wenn die verbleibende Batteriekapazität weniger als 10% beträgt (auch wenn die Alarmanzeige ausgeschaltet ist *).

Betriebszustand **Wait** und Startkriterium **Tastenstart** programmiert:

Die Betriebsanzeige (grüne LED) blinkt fünfmal, wenn die Taste GO ca. 3 Sek. lang gedrückt wird (auch wenn die Betriebsanzeige ausgeschaltet ist *).

Damit wird bestätigt, dass das Messprogramm gestartet wurde und der Datenlogger sich nun im Betriebszustand *Record* befindet.

Betriebszustand **Record**:

Die Alarmanzeige blinkt alle 15 Sek. einmal, wenn Alarmwerte über- bzw. unterschritten wurden (nur wenn die Alarmanzeige eingeschaltet ist *).

Die Betriebsanzeige blinkt alle 15 Sek. einmal (nur wenn die Betriebsanzeige eingeschaltet ist *).

Dadurch wird bestätigt, dass das Messprogramm läuft.

Die Betriebsanzeige blinkt fünfmal, wenn die Taste GO ca. 3 Sek. lang gedrückt wird (auch wenn die Betriebsanzeige ausgeschaltet ist *).

Damit wird bestätigt, dass eine Zeitmarke** gesetzt wurde.

* Das Ein-/Ausschalten der Alarm-/Betriebsanzeige erfolgt über die Software **testo ComSoft**.

** Nähere Informationen zur Zeitmarke finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Technische Daten

Messgrößen	Feuchte (%rF) / Temperatur (°C/°F)
Messwertaufnehmer	Feuchtesensor / NTC
Anzahl der Messkanäle	2x intern
Messbereich	0 bis 100 %rF (nicht betauend) -10 bis +50 °C
Genauigkeit	±0,5 °C ±3 %rF bei Nenntemperatur +25 °C
Auflösung	0,1 °C 0,1 %rF
Messtakt	10 sec bis 24 h (frei wählbar)
Lagertemperatur	-40 bis +70 °C
Betriebstemperatur	-10 bis +50 °C
Speicherkapazität	3.700 Messwerte
Gehäuse	ABS/TPE
Abmessungen in mm (LxBxH)	82 x 52 x 30
Gewicht	80g
Batterie	Lithium (1/2 AA)
Batteriestandzeit	typisch: 2½ Jahre (Messrate:15 Min., ..(Betriebstemperatur: -10 bis +50°C, Display: An, Betriebsanzeige (grüne LED): Aus)



testo 175-H1 Short Instruction Manual



LED and button functions

In all modes:

The alarm led (red LED) flashes 3 times every 15 seconds if the remaining battery capacity is less than 10% (even if the alarm led is deactivated *).

Wait mode and **Key start** start criterion programmed:

The status led (green LED) flashes five times if the GO button is kept pressed for approx. 3 seconds (even if the Status led is deactivated *). It is confirmation that the measuring program was started and that the data logger is now in the *Record* mode.

Record mode:

The Alarm led flashes once every 15 s if alarm values been exceeded (only if the Alarm led is activated *).

The Status led flashes once every 15 s (only if the Status led is activated *).

It is confirmation that the measuring program is running.

The Status led flashes five times if the GO button is kept pressed for approx. 3 s (even if the Status led is deactivated *). It is confirmation that a time mark** has been set.

* The Status/Alarm leds are activated/deactivated via **testo ComSoft**.

** Please refer to the Instruction Manual for an explanation of time mark.

Please note the following

This short instruction manual is intended as an additional aid on site. If you wish to operate or program the data logger, please read the instruction manual included with the software set and the interface.

Standards

The conformity certificate confirms that this product meets the guidelines in accordance with 89/336/EEC.

Safety instructions

Please read through the following safety instructions carefully:

- ▶ Never use the instrument and external probes to measure on or near live parts if the instrument is not expressly approved for current and voltage measurement
- ▶ The instrument should only be operated within the parameters specified in the Technical data.
- ▶ Please handle the logger with care.
- ▶ The instrument should only be opened if expressly described in the instruction manual for maintenance purposes.
- ▶ Force should never be applied.
- ▶ Please dispose of spent batteries responsibly.
- ▶ You can return the instrument directly to us at the end of its service life. We will dispose of it responsibly.

Warranty

2 years

Technical data

Parameter	Humidity (%RH) / Temperature (°C/°F)
Sensor	Humidity sensor / NTC
Number of measuring channels	2 x internal
Measuring range	0 to 100 %RH (no condensation) -10 to +50 °C
Accuracy	±0.5 °C ±3 %RH at rated temperature +25 °C
Resolution	0.1 °C 0.1 %RH
Measuring rate	10s to 24h (freely selectable)
Storage temperature	-40 to +70 °C
Operating temperature	-10 to +50 °C
Memory capacity	3,700 readings
Housing	ABS/TPE
Dimensions in mm (lxwxh)	82 x 52 x 30
Weight	80g
Battery	Lithium (1/2 AA)
Battery life	Typical: 2½ years (Measuring rate: 15 min., (Operating temperature: -10 to +50°C; Display: On, Status led (green LED); Off)



testo 175-H1

Mode d'emploi raccourci



0973.1753/01/Sh/wh/12.09.2006

A lire impérativement!

Ce mode d'emploi raccourci a pour vocation de vous guider lors de manipulations sur site. Pour la programmation et l'exploitation des données des enregistreurs, veuillez vous reporter aux modes d'emploi livrés avec le logiciel et l'interface.

Normes



Ces produits sont conformes aux directives
89/336/EWG.

Consignes de sécurité

Lisez impérativement ces consignes, pour votre sécurité et celles des appareils que vous utilisez:

- Ne jamais utiliser les appareils de mesure sur des corps sous tension (en contact avec le courant électrique), sauf si leurs fonctionnements le permet de façon explicite sur le mode d'emploi.
- Utilisez les appareils uniquement dans les conditions décrites par les caractéristiques techniques des appareils.
- Utilisez les appareils uniquement pour des applications incluant les conditions normales d'utilisation du matériel.
- N'ouvrez les appareils que dans le cadre de maintenance, type changement de pile, clairement décrite dans le mode d'emploi.
- Ne jamais utiliser la force!
- Jetez vos piles usagées dans des containers prévus à cet effet.
- En fin de vie, retournez-nous votre appareil afin que nous puissions le détruire de sorte à préserver l'environnement.

Garantie

24 mois

Fonctions LED et clavier

Dans tous les modes de fonctionnement:

La LED d'alarme rouge clignote trois fois toutes les secondes lorsque l'autonomie de la pile est faible, inférieure à 10%, même si l'alarme est déconnectée.

Enregistreur en mode attente "Wait" avec un critère de démarrage par clavier:

La LED de signalisation de fonctionnement (verte) clignote cinq fois lorsque la touche GO est enfoncée durant 3 secondes (même lorsque la LED de fonctionnement est désactivée par le logiciel *).

Le mode de fonctionnement est confirmé par le clignotement de la LED verte, il vous permet de savoir que votre enregistreur se trouve maintenant en mode *Rec*.

En mode *Rec*:

Lorsque le fonctionnement de la LED alarme rouge est activé dans le logiciel, celle-ci clignote toutes les 15 secondes en cas de dépassement de limites.

La LED de fonctionnement "ON" verte clignote quand à elle, 1 fois toutes les 15 secondes comme indicateur de fonctionnement, lorsque celle-ci est activée par le logiciel.

La LED de fonctionnement clignote 5 fois lorsque la touche GO est appuyée durant 3 secondes même si elle est déconnectée via le logiciel *. Cela confirme "un marquage" des points de mesure**.

** Des informations détaillées concernant les marquages des points de mesures sont reprises dans le mode d'emploi.

Caractéristiques techniques

Unités de mesurehumidité (%HR) / température (°C/F)

Capteurcapacitif (humidité) / CTN (°C)

Nombre de canaux de mesure2x internes

Etendue de mesure0 à 100 %HR (Pas de condensation)

.....-10 à +50 °C

Incertitude du capteur±0,5 °C

.....±3 %HR à +25°C

Résolution0,1 °C

.....0,1 %HR

Cadence d'acquisition10 sec à 24 h

Température de stockage-40 à +70 °C

Température d'utilisation de l'enregistreur-10 à +50 °C

Capacité mémoire3 700 valeurs

BoîtierABS/TPE

Dimensions en mm (Lxlxh)82 x 52 x 30

Poids80g

Pilelithium (1/2 AA)

Autonomie piletypique 2½ ans (cadence de 15 mn),

.....à des températures de -10 à +50°C, affichage en route,

.....LED de fonctionnement verte éteinte



testo 175-H1

Manual de Instrucciones (resumido)



Funciones de la tecla y del LED

En todos los modos:

El led de alarma (LED rojo) parpadea 3 veces cada 15 segundos si la carga de la pila es inferior al 10% (incluso si está desactivado el led de alarma*).

Modo **Espera** y criterio de inicio programado **Inicio por tecla**:

El led de estado (LED verde) parpadea cinco veces si se mantiene presionada la tecla GO durante unos 3 segundos (incluso si está desactivado el led de estado*).

Esto confirma que se ha iniciado el programa de medición y el data logger está en modo *Registro*.

Modo **Registro**:

La alarma parpadea cada 15 s si se han excedido los valores de alarma (sólo si está activado el led Alarma*).

El led de estado parpadea cada 15 s (sólo si está activado el led de estado*).

Esto confirma que el programa de medición está funcionando.

El led de estado parpadea cinco veces si se mantiene presionada la tecla GO durante unos 3 segundos (incluso si está desactivado el led de estado*).

Esto confirma que la marca de tiempo** ha sido ajustada.

* Los leds de estado/alarma se activan/desactivan mediante el **testo ComSoft**.

** Por favor, leer el manual de instrucciones para cualquier aclaración sobre marca de tiempo.

Por favor advierta que

Este manual de instrucciones (resumido) pretende ser una ayuda adicional sobre el terreno. Si desea operar o programar el data logger, por favor lea el manual de instrucciones incluido con el set del software y la interfaz.

Estándares

El certificado de conformidad confirma que este producto cumple las directrices de acuerdo con 89/336/EEC.

Instrucciones de seguridad

Por favor, lean atentamente las siguientes instrucciones de seguridad:

- No utilizar nunca el instrumento y sondas externas para medir en o cerca de partes con carga eléctrica si el instrumento no está expresamente aprobado para medir corriente y voltaje.
- El instrumento sólo puede utilizarse dentro del rango de parámetros especificado en los datos Técnicos.
- Por favor, manipule con cuidado el logger.
- El instrumento sólo puede abrirse si así está explícitamente descrito en el manual de instrucciones para su mantenimiento.
- No debe forzarse nunca.
- Por favor, deposite las pilas agotadas en los contenedores adecuados.
- Envíenos el logger cuando ya no quiera utilizarlo más. Nosotros nos encargaremos de su eliminación.



Atención: su producto está marcado con este símbolo. Significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberían mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida independiente para estos productos.

Garantía

2 años

Datos técnicos

Parámetros Humedad (%HR) / Temperatura (°C/F)

Sensor Sensor humedad / NTC

Número de canales de medición 2 x internos

Rango 0 a 100 %HR (sin condensación) -10 a +50 °C

Exactitud ±0,5 °C

..... ±3 %HR a una temperatura establecida de +25°C

Resolución 0,1 °C

..... 0,1 % HR

Intervalo de medición 10s a 24h (libremente seleccionable)

Temperatura almacenamiento -40 a +70 °C

Temperatura funcionamiento -10 a +50 °C

Capacidad de memoria 3.700 lecturas

Caja ABS/TPE

Dimensiones en mm (Ixaxh) 82 x 52 x 30

Peso 80g

Pila Lithium (1/2 AA)

Vida de la pila Típica: 2½ años (Intervalo de medición: 15 min., Temperatura funcionamiento: -10 a +50°C, Visualizador: On, Led de estado (LED verde): Off)



testo 175-H1

Manuale di istruzioni



0973.1753/01/Sh/wh/12.09.2006

Importante

Questo manuale rappresenta un pratico aiuto per l'utilizzo dello strumento in campo. Per programmare il data logger, è necessario consultare il manuale di istruzioni compreso nel kit del software e dell'interfaccia.

Standard

CE Il certificato di conformità attesta che questo prodotto rispetta interamente i requisiti della normativa 89/336/EEC.

Istruzioni per un uso sicuro

Prima di procedere all'utilizzo dello strumento, leggere attentamente le seguenti istruzioni:

- ▶ Se lo strumento e le sonde esterne non sono idonei alla misura di corrente e tensione, non utilizzarli mai per effettuare misure in prossimità di parti sotto tensione
- ▶ Questo strumento deve essere utilizzato nel pieno rispetto dei parametri elencati nei "Dati Tecnici".
- ▶ Maneggiare il data logger con cautela.
- ▶ Non aprire lo strumento se non espressamente specificato nel Manuale di istruzioni alla voce "Manutenzione".
- ▶ Non forzare lo strumento.
- ▶ Non disperdere le batterie scariche nell'ambiente.
- ▶ Quando non utilizzerete più lo strumento non gettatevelo via: rispeditelo alla Testo, provvederemo noi allo smaltimento

Garanzia

2 anni

LED e tasti funzione

In tutti i modelli:

La spia di allarme (LED rosso) lampeggiava 3 volte ogni 15 secondi, qualora la capacità della batteria sia inferiore al 10% (anche nel caso in cui la spia di allarme è disattivata *).

La modalità **Attesa** e il tasto **Avvio** danno il via al programma di misura:

La spia di stato (LED verde) lampeggiava 5 volte se il tasto **GO** viene premuto per circa 3 secondi (anche nel caso in cui la spia di stato è disattivata *).

Rappresenta la conferma che il programma di misura ha avuto inizio e che il data logger si trova in modalità **Registra**.

Modalità **Registra**:

La spia di allarme lampeggiava una volta ogni 15 secondi, all'avvenuto superamento dei valori di allarme impostati (solo nel caso in cui la spia di allarme è attivata *).

La spia di stato lampeggiava una volta ogni 15 secondi (solo nel caso in cui la spia di stato è attivata *).

Indica lo svolgimento del programma di misura.

La spia di stato lampeggiava 5 volte se il tasto **GO** viene premuto per circa 3 secondi (anche nel caso in cui la spia di stato è disattivata *).

Indica l'avvenuta impostazione di un segnale di tempo**.

* Le spie di allarme/stato vengono attivate/disattivate tramite il software **testo ComSoft**.

** Per la spiegazione del termine "segnale di tempo", fare riferimento al Manuale di istruzioni contenuto nel kit del software.

Dati tecnici

Parametro	Umidità (%UR) / Temperatura (°C/°F)
Sensore	Sensore igrometrico / NTC
Canali di misura	2 x interni
Campo di misura	da 0 a 100 %UR (no condensazione)da 10 a +50 °C
Precisione	±0,5 °C±3 %UR a una temperatura di +25 °CCoefficiente di temperatura ±0,03 %UR/ °C
Risoluzione	0,1 °C0,1 %UR
Ciclo di misura	da 10s a 24h (selezionabile liberamente)
Temperatura di stoccaggio	da -40 a +70 °C
Temperatura di lavoro	da -10 a +50 °C
Capacità di memoria	3.700 valori misurati
Contenitore	ABS/TPE
Dimensioni in mm (bxaxp)	82 x 52 x 30
Peso	80g
Batteria	Litio (1/2 AA)
Durata batteria	Tipica: 2½ anni (Ciclo di misura: 15 min., (Temperatura di lavoro: da -10 a +50°C, Display: On, spia di stato (LED verde): Off)



testo 175-H1

Manual de Instruções (resumido)



Funções do botão e do LED

Em todos os modos:

O led de alarme (LED vermelho) pisca 3 vezes cada 15 segundos se a carga da pilha é inferior ao 10% (mesmo se estiver desactivado o led de alarme*).

Modo **Espera** e critério de início programado **Início por botão**:

O led de estado (LED verde) pisca cinco vezes se se mantiver carregado o botão GO durante uns 3 segundos (mesmo se estiver desactivado o led de estado*).

Isto confirma que foi iniciado o programa de medição e o data logger está em modo *Registo*.

Modo **Registo**:

O alarme pisca cada 15 s se se excederem os valores de alarme (só se estiver activado o led Alarme*).

O led de estado pisca cada 15 s (só se estiver activado o led de estado*). Isto confirma que o programa de medição está funcionando.

O led de estado pisca cinco vezes se se mantiver carregado o botão GO durante uns 3 segundos (mesmo se estiver desactivado o led de estado*).

Isto confirma que a marca de tempo** foi ajustada.

* Os leds de estado/alarme activam/desactivam-se mediante o **testo ComSoft**.

** Por favor, leia o manual de instruções para qualquer aclaramento sobre marca de tempo.

Por favor lembre o seguinte

Este manual de instruções (resumido) pretende ser uma ajuda complementar em campo. Se deseja operar ou programar o data logger, leia-se faz favor, o manual de instruções incluído com o set do software e interface.

Padrões

CE O certificado de conformidade confirma que este produto cumpre as directivas 89/336/EEC.

Instruções de segurança

Por favor, leia atentamente as seguintes instruções de segurança:

- ▶ Não utilizar nunca o aparelho e sondas externas para medir em ou próximo de componentes sob tensão se o aparelho não estiver expressamente aprovado para medir corrente e tensão.
- ▶ O aparelho só pode utilizar-se dentro da gama de parâmetros especificada nos Dados Técnicos.
- ▶ Por favor, manipule com cuidado o logger.
- ▶ O aparelho só pode abrir-se se assim estiver explicitamente descrito no manual de instruções para a sua manutenção.
- ▶ Não deve ser forçado nunca.
- ▶ Por favor, deposite as pilhas vazias nos contentores apropriados.
- ▶ Envie-nos o logger quando não quiser utilizá-lo mais. Ocupar-nos-emos da sua eliminação.

Garantia

2 anos

Dados técnicos

Parâmetros	Humidade(%HR) / Temperatura (°C/F)
Sensor.....	Sensor humidade / NTC
Número de canais de medição	2 x internos
Gama	0 a 100 %HR (sem condensação) -10 a +50 °C
Exactitude.....	±0,5 °C
.....	±3 %HR a +25°C
.....	Coeficiente de temperatura ±0,03%HR / °C
Precisão	0,1 °C
.....	0,1 %HR
Intervalo de medição	10s a 24h (livremente seleccionável)
Temperatura armazenagem	-40 a +70 °C
Temperatura funcionamento	-10 a +50 °C
Capacidade de memória.....	3.700 leituras
Caixa.....	ABS/TPE
Dimensões em mm	82 x 52 x 30
Peso	80g
Pilha	Lithium (1/2 AA)
Vida da pilha	Típica: 2½ anos (Intervalo de medição: 15 min., Temperatura funcionamento: -10 a +50°C, Monitor: On, Led de estado (LED verde): Off)



testo 175-H1

Kort bruksanvisning



0973.1753/01/Sh/wh/12.09.2006

LED och knappfunktioner

I alla funktionslägen:

Larmindikeringen (röd LED) blinkar tre gånger var 15:e sekund när den återstående batterikapaciteten understiger 10% (även om larmindikeringen stängs av *).

Väntfunktion och **knappstart** inställt som startvillkor:

Statusindikeringen (grön LED) blinkar fem gånger när GO-knappen hålls nertryckt i c:a 3 sekunder (även om statusindikeringen stängs av *). Det är en bekräftelse på att dataloggern har startats och nu står i *loggningssläge*.

Loggningsläge:

Larmindikeringen blinkar en gång var 15:e sekund om larmvärdarna har överskridits (enbart om larmindikeringen är aktiverad *).

Statusindikeringen blinkar en gång var 15:e sekund (enbart om statusindikeringen är aktiverad *). Det är en bekräftelse på att loggningen pågår.

Statusindikeringen blinkar fem gånger när GO-knappen hålls nertryckt i c:a 3 sekunder (även om statusindikeringen är avstängd *). Det är en bekräftelse på att en tidsmarkering** har ställts in.

* Status-/larmindikeringarna aktiveras/avaktiveras via programmet **ComSoft**.

** Se bruksanvisningen om du vill veta mer om tidsmärkningar.

Läs först det här:

Denna korta bruksanvisning ska användas som "lathund" ute på fältet. Läs handboken som följer med i programpaketet, om du vill styra eller programmera dataloggern.

Standarder

CE Intyget om överensstämmelse styrker att denna produkt uppfyller riktlinjerna i enlighet med 89/336/EEG.

Säkerhetsanvisningar

Läs noggrant följande säkerhetsanvisningar:

- ▶ Använd aldrig instrumentet eller externa givare för mätning på eller i näheten av strömförande delar, om instrumentet inte uttryckligen är godkänt för ström- och spänningsmätning
- ▶ Instrumentet får bara användas inom de specifikationer som anges under "Tekniska data".
- ▶ Hantera dataloggern försiktigt.
- ▶ Instrumentet får enbart öppnas om detta uttryckligen beskrivs i bruksanvisningen, i underhållssyfte.
- ▶ Instrumentet får inte utsättas för våld.
- ▶ Gör dig av med tomma batterier på ett ansvarsfullt sätt.
- ▶ När instrumentet har tjänat ut kan du skicka det direkt till oss. Vi tar hand om det på ett ansvarsfullt sätt.

Garanti

2 år

Tekniska data

Parameter	Fukt (%RH) / Temperatur (°C/F)
Sensor	Fuktsensor / NTC
Antal mätkanaler	2 interna
Mätområde	0 ... 100 %RH (Ingen kondensation) -10 ... +50 °C
Noggrannhet	±0,5 °C ±3 %RH
Upplösning	0,1 °C 0,1 %RH
Loggintervall	10s ... 24h (fritt valbart)
Förvaringstemperatur:	-40 ... +70 °C
Driftstemperatur	-10 ... +50 °C
Minneskapacitet	3 700 värden
Instrumenthus	ABS/TPE
Mått i mm (lxbxh)	82 x 52 x 30
Vikt:	80g
Batteri.....	Litium (1/2 AA)
Batterilev	Typiskt: 2½ år (Loggintervall: 15 min., Driftstemperatur: -10 ... +50°C, Display: Till, Status-LED (grön): Från)



testo 175-H1

Short Instruction Manual



LED and button functions

In all modes:

The alarm led (red LED) flashes 3 times every 15 seconds if the remaining battery capacity is less than 10% (even if the alarm led is deactivated *).

Wait mode and **Key start** start criterion programmed:

The status led (green LED) flashes five times if the GO button is kept pressed for approx. 3 seconds (even if the Status led is deactivated *). It is confirmation that the measuring program was started and that the data logger is now in the *Record* mode.

Record mode:

The Alarm led flashes once every 15 s if alarm values been exceeded (only if the Alarm led is activated *).

The Status led flashes once every 15 s (only if the Status led is activated *).

It is confirmation that the measuring program is running.

The Status led flashes five times if the GO button is kept pressed for approx. 3 s (even if the Status led is deactivated *). It is confirmation that a time mark** has been set.

* The Status/Alarm leds are activated/deactivated via **testo ComSoft**.

** Please refer to the Instruction Manual for an explanation of time mark.

Please note the following

This short instruction manual is intended as an additional aid on site. If you wish to operate or program the data logger, please read the instruction manual included with the software set and the interface.

Standards

The conformity certificate confirms that this product meets the guidelines in accordance with 89/336/EEC.

Safety instructions

Please read through the following safety instructions carefully:

- ▶ Never use the instrument and external probes to measure on or near live parts if the instrument is not expressly approved for current and voltage measurement
- ▶ The instrument should only be operated within the parameters specified in the Technical data.
- ▶ Please handle the logger with care.
- ▶ The instrument should only be opened if expressly described in the instruction manual for maintenance purposes.
- ▶ Force should never be applied.
- ▶ Please dispose of spent batteries responsibly.
- ▶ You can return the instrument directly to us at the end of its service life. We will dispose of it responsibly.

Warranty

2 years

Technical data

Parameter	Humidity (%RH) / Temperature (°C/°F)
Sensor	Humidity sensor / NTC
Number of measuring channels	2 x internal
Measuring range	0 to 100 %RH (no condensation) -10 to +50 °C
Accuracy	±0.5 °C ±3 %RH at rated temperature +25 °C
Resolution	0.1 °C 0.1 %RH
Measuring rate	10s to 24h (freely selectable)
Storage temperature	-40 to +70 °C
Operating temperature	-10 to +50 °C
Memory capacity	3,700 readings
Housing	ABS/TPE
Dimensions in mm (lxwxh)	82 x 52 x 30
Weight	80g
Battery	Lithium (1/2 AA)
Battery life	Typical: 2½ years (Measuring rate: 15 min., Operating temperature: -10 to +50°C; Display: On, Status led (green LED); Off)